Audio Technology Switzerland 2012

MANUEL D'UTILISATION NAGRA PICO

SOMMAIRE

PRINCIPALES CAF	RACTERISTIQUES	- 5 -
CONTENU DE L'EN	MBALLAGE	- 6-
IMPORTANT		- 7 -

1 PRESENTATION

1 DESCRIPTION	9 -
2 INSTALLATION DES PILES	12 -
3 VERROUILLAGE	14 -
4 EXTINCTION	15 -
5 DATE & HEURE	16 -

2 ENREGISTREMENT

1 AFFICHAGE EN MODE ENREGISTREMENT	19 -
2 FONCTIONS DE BASE	20 -
3 MARQUEURS	22 -
4 NIVEAUX	23 -
5 CONTRÔLE DE GAIN AUTOMATIQUE (AGC)	24 -
6 FORMAT D'ENREGISTREMENT	26 -
7 ENREGISTREMENT STEREO OU MONO	28 -

8 DECLENCHEMENT A LA VOIX (VOR : Volume Operated Recording)	29 -
9 ALIMENTATION ELECTRET	31 -
10 FILTRE COUPE-BAS	32 -

3 LECTURE

1 AFFICHAGE EN MODE LECTURE	- 35 -
2 FONCTIONS DE BASE	- 35 -
3 MARQUEURS EN LECTURE	- 37 - <u></u>
4 LECTURE EN BOUCLE A-B	- 39 -
5 MODES DE LECTURE	- 40 -
6 LECTURE A VITESSE VARIABLE	- 41 -
7 EGALISATION (EQ)	- 43 -
8 ECOUTE AU CASQUE ou HP	- 44 -
9 EFFACEMENT	- 45 -

4 MENUS

1 MODE OPERATOIRE	- 4	- 7
2 PARAMETRAGES	- 4	- 8

5 CONNEXION A UN ORDINATEUR

1 EQUIPEMENT NECESSAIRE	- 56	3 -
2 ARBORESCENCE DES DOSSIERS	- 57	7 -

3 TRANSFERT DES FICHIERS	- 58	8 -
4 MISE A JOUR DU FIRMWARE	- 58	8 -

6 RESOLUTION DE PROBLEMES

1 MESSAGES	63	3	-

2 FAQ 66

7 INFORMATIONS

1 SPECIFICATIONS	- 67 -
2 AVERTISSEMENTS DE SECURITE	- 70 -
3 GARANTIE	- 70 -

PRINCIPALES CARACTERISTIQUES

FORMATS D'ENREGISTREMENT

L'appareil enregistre aux formats :

- PCM linéaire WAV 16bit / 48kHz (qualité maximale)
- MP3 48kHz de 32 à 320 kbs (le choix du débit permet de définir la qualité et la durée d'enregistrement)

AUTONOMIE

Le NAGRA PICO permet d'obtenir 40 heures d'enregistrement continu grâce aux deux piles "AA".

MEMOIRE DE MASSE INTERNE 4GB

BOITIER METAL

Le boitier métal est robuste. Sa finition mate lui donne un aspect élégant et agréable au toucher.

FONCTIONS PARAMETRABLES

FILTRE COUPE-BAS

NIVEAU

AGC

VOR

FORMAT

EGALISATION

CONTENU DE L'EMBALLAGE

Le contenu du pack standard inclut les articles suivants :









Câble USB

Dragonne

Manuel d'utilisation sur clé USB

Enregistreur NAGRA PICO

Nota: Les articles livrés peuvent différer selon les pays. En cas d'absence de l'un ou de plusieurs de ces éléments, veuillez contacter votre revendeur.

IMPORTANT

Réserve

Tous droits réservés. Sans autorisation, ce manuel ainsi que le software de l'appareil ne peut pas être copié, traduit, compressé, entièrement ou partiellement.

Audio Technology Switzerland décline toute responsabilité pour des dégâts résultants, directement ou indirectement, de l'utilisation de nos produits.

Audio Technology Switzerland se réserve le droit de modifier le produit et / ou ses spécifications, ainsi que le contenu de ce manuel d'utilisation sans préavis.

Marques commerciales

La marque NAGRA est une marque commerciale de NAGRAVISION SA.

Les marques IBM & PC/AT sont des marques commerciales de leurs sociétés internationales.

Microsoft and Windows sont des marques commerciales de Microsoft Corporation.

Apple and Macintosh sont des marques d'Apple Computer.

Pentium est une marque d'Intel Corporation.

Toutes autres marques sont enregistrées sous leurs sociétés respectives.

PRESENTATION

Ce chapitre présente le NAGRA PICO et décrit la préparation de l'appareil avant son utilisation (installation des piles, mise sous/hors tension, réglage de l'heure et la date, etc...).



1 Description

(1)
(2)
(3)
(4)
(5)
(6)
(7)
(8)
(9)
(10)
(11)
(12)
(13)
(14)
(15)



16. FILTRE	(16)
17. VITESSE	(17)
18. VERROUILLAGE	(18)
19. HAUT-PARLEUR	(19)
20. COMPARTIMENT A PILES	(20)
21. PRISE MICRO EXTERNE	(21)
22. PRISE ENTREE LIGNE	(22)
23. PRISE CASQUE	(23)
24. PRISE USB	(24)
25. ATTACHE DRAGONNE	(25)



Précisions:

- 1/2 : Microphones appairés de haute sensibilité
- 3 : Afficheur LCD de résolution 128 x 64.
- 4 : La touche <DISP/DEL> permet d'afficher les informations sur le fichier en cours de lecture. Un appui long permet d'entrer dans le menu d'effacement.
- 5 : La touche <FILE/MENU> permet de visualiser la liste des dossiers en mode STOP. Un appui long permet d'entrer dans le menu de paramétrage. En lecture, un appui de quelques secondes sur cette touche permet l'accès au menu de paramétrage "Lecture".
- 6 : La touche <MARK> permet de saisir des marqueurs en mode Enregistrement ou Lecture.
- 7 : La touche <=> permet de revenir au menu précédent.
- 8 : La touche <>>> permet de naviguer vers le haut dans l'arborescence du menu.
- 9 : La touche <>II> permet de valider la fonction choisie ou d'entrer dans un sous-menu.
- 10 : La touche <
- 11 : Les touches <VOL> permettent le réglage de l'heure et la date.
- 12 : Le compartiment accepte 2 piles ou batteries rechargeables de type "AA".
- 13 : Le câble d'entrée ligne n'est pas fourni dans le pack.
- 14 : La prise casque est au standard 3.5mm.

2 INSTALLATION DES PILES

Le NAGRA PICO est alimenté à l'aide de 2 piles alcalines ou batteries rechargeables "AA".

Le type d'alimentation utilisé (pile ou batterie) doit être confirmé dans le menu "SYSTEM" / "BATTERY TYPE". La jauge affichée à l'écran indiquera alors le niveau réel d'énergie disponible.

Installation (voir dessin ci-contre)

- 1. Faire glisser et enlever le couvercle du compartiment à piles.
- 2. Placer 2 piles ou batteries "AA" en respectant la polarité.
- 3. Replacer le couvercle

Nota:

L'autonomie d'enregistrement avec 2 piles est supérieure à 40 h. Elle varie selon le type de piles et batteries utilisées, et selon le format d'enregistrement sélectionné.

L'horloge interne doit être mise à jour avant la première utilisation, après une réinitialisation ou après une longue période d'inactivité.



Indication de l'état des piles

Niveau	Symbole	Pile ou batterie	
1		Autonomie maximale	
2		Reste 30% d'autonomie	
3		Reste environ 15% d'autonomie	
4		Reste environ 5% d'autonomie	

Attention !

- Il est conseillé de ne pas laisser les piles ou batteries à l'intérieur de l'appareil en cas de longue période d'inactivité.
- Il est conseillé d'utiliser des piles ou batteries de même type et de même génération.

3 VERROUILLAGE

Le sélecteur HOLD en position 【ON】 permet de verrouiller les touches afin d'éviter des erreurs de manipulation en modes enregistrement ou lecture. En mode 【ON】, l'appui sur une touche affichera le message "LOCKED" (verrouillé). Pour déverrouiller, placer ce sélecteur sur 【OFF】.

HOLD [ON] : Touches verrouillées

HOLD [OFF] : Touches déverrouillées

Nota :

• en mode HOLD 【ON】, les touches latérales ne sont pas concernées.



4 EXTINCTION

Un appui long sur permet l'extinction de l'appareil.

Nota :

Le NAGRA PICO ne peut pas être éteint si le sélecteur HOLD est actif [ON]. En enregistrement, le fichier en cours sera sauvegardé avant extinction.



5 DATE & HEURE

Avant la première utilisation ou après une réinitialisation, il est nécessaire de régler l'horloge :

- 1. En mode STOP, maintenir la touche <FILE/MENU> pour entrer dans le menu de paramétrages.
- 2. Appuyer sur les touches <
- 3. Appuyer sur les touches <
- 4. Appuyer sur les touches <I<
 >> pour sélectionner la zone à modifier, puis appuyer sur les touches <VOL+><VOL-> pour modifier les valeurs, et appuyer sur la touche <►I> pour valider.
- 5. Appuyer sur la touche <■> pour revenir au menu principal ou sur <FILE/MENU> pour sortir de l'arborescence.

Nota :

L'horloge est sauvegardée après un changement de piles.



AFFICHAGE DE L'HORLOGE

Enregistrement

Lecture ou pause



Nota:

L'heure de création du fichier est l'heure originelle.

L'heure de création d'un fichier non enregistré par le PICO est définie par son

entête

ENREGISTREMENT

Ce chapitre décrit les différentes procédures d'enregistrement. Le NAGRA PICO enregistre aux formats PCM linéaire ou compressé MP3, en mode "manuel" ou à l'aide du Contrôle Automatique de Gain. Il est équipé d'un système de déclenchement à la voix (VOR), d'un filtre coupe-bas, etc... Le NAGRA PICO s'adapte à tous types de conditions d'enregistrement. 2

1 AFFICHAGE EN MODE ENREGISTREMENT



2 FONCTIONS DE BASE

1. CHOIX DU DOSSIER DE TRAVAIL

·Appuyer sur la touche <FILE/MENU>, une liste de dossiers apparaît.

•Appuyer sur les touches < >>>> pour choisir le dossier et valider avec la touche <>>>>.

·Appuyer sur les touches <■> ou <FILE/MENU> pour sortir.

2. DEMARRAGE DE L'ENREGISTREMENT

·Diriger le microphone vers la source à enregistrer.

•Appuyer sur la touche <•> pour démarrer l'enregistrement.

La mise en enregistrement est confirmée par l'affichage à l'écran du

symbole • et la LED d'enregistrement allumée.

3. PAUSE

•Appuyer sur la touche <►I> pour activer le mode PAUSE.

Appuyer sur la touche <>I> à nouveau pour relancer l'enregistrement

4. STOP

·Maintenir la touche <■> pour arrêter l'enregistrement.

Attention : Vérifier l'état des piles avant la mise en enregistrement.



Nota :

Le NAGRA PICO dispose de 6 dossiers de travail (A, B, C, D, E & M (MUSIQUE)). Le dossier par défaut est le dossier A. Il n'est pas possible de créer d'autres dossiers. Les dossiers importés ne seront pas reconnus. Si des fichiers doivent être importés, les placer dans les dossiers existants.

Le NAGRA PICO gère jusqu'à 1000 fichiers par dossiers.

Le nom du premier fichier par défaut est USER0001, il s'incrémente à chaque mise en enregistrement, il sautera automatiquement un même numéro de fichier existant.

Les fichiers sont classés par ordre alphabétique. Le dernier fichier est affiché au démarrage et à l'arrêt d'un enregistrement. En cours d'enregistrement, il est possible de contrôler l'audio au casque, de régler les niveaux et affectés d'autres paramètres si besoin.

3 MARQUEURS

Le NAGRA PICO permet d'insérer jusqu'à 3 marqueurs par fichiers en enregistrement ou en lecture.

L'appui sur les touches < < >>> permet de sauter d'un marqueur à un autre en cours de lecture.

- 1 . Lancer l'enregistrement (touche <•>)
- 2. Appuyer sur la touche <MARK> pour saisir un marqueur.
- 3. Maintenir la touche <=> pour arrêter l'enregistrement.

Attention:

. L'intervalle minimum entre 2 marqueurs est de 1 seconde.

. Il est possible de saisir de nouveaux marqueurs après l'effacement de marqueurs existants.

. Une fois les marqueurs saisis, un nouveau fichier est créé dans le même dossier comportant le suffixe ".MAK" (par ex. : USER0001.MAK). Si ce fichier est effacé, les marqueurs sont par conséquent aussi effacés.



4 NIVEAUX

Grâce à la qualité des amplificateurs intégrés, le réglage des gains d'entrée permet au NAGRA PICO de s'adapter au milieu sonore ambiant. Il est à noter que plus le gain est augmenté, plus le bruit de fond sera présent, affectant la qualité de l'enregistrement.

- 1. Lancer l'enregistrement (touche <•>).
- 2. Appuyer sur la touche <>>> (LEVEL+) pour augmenter le gain d'entrée.

Appuyer sur la touche < (LEVEL-) pour diminuer le gain d'entrée.

3 . Maintenir la touche <=> pour arrêter l'enregistrement.

Attention :

- . Si le contrôle de gain (AGC) est activé, ces touches de réglages sont inhibées.
- . En cours d'enregistrement, il est recommandé de contrôler l'audio au casque afin d'optimiser les réglages des niveaux d'entrée.



5 Contrôle de Gain Automatique (AGC)

Le mode AGC est un réglage automatique de gain qui agit selon le volume sonore de la source à enregistrer. Lorsque le niveau est bas, l'appareil augmente le gain, lorsqu'il est haut, il réduit le gain, ainsi il n'y a aucun risque de saturation.

- 1. Maintenir la touche <FILE/MENU> pour accéder au menu de paramétrage (Setup).
- 2. A l'aide des touches <
- 3. A l'aide des touches <Id >< ►>>, choisir le menu [AGC], puis valider par
 <►I>.
- 4. A l'aide des touches <I◀◀><▶►>, choisir le mode 【ON】, puis valider par <▶I⊳ pour confirmer.
- 【OFF】: AGC désactivé
- [ON] : AGC activé
- 5. Appuyer sur la touche <■> pour revenir au menu précédent, ou sur <FILE/MENU> pour sortir du menu.
- 6. Appuyer sur <•> pour lancer l'enregistrement.
- Lorsque "AGC" est affiché à l'écran, le réglage manuel est inactif.
- 7. Maintenir la touche <=> pour arrêter l'enregistrement.



Nota :

- . Lorsque l'AGC est actif, le réglage manuel ainsi que le mode VOR sont inhibés.
- . Avant tout utilisation du mode AGC, il est fortement conseillé d'effectuer des tests et de contrôler au casque la qualité de l'enregistrement (par ex., dans le cas d'un meeting, si le son à capter est trop éloigné, il sera préférable d'être en mode manuel).

6 FORMAT D'ENREGISTREMENT

Le NAGRA PICO enregistre au format PCM linéaire 16 bit 48 kHz et au format compressé MP3. Le format PCM est sans perte, donc de meilleure qualité mais réduit la capacité d'enregistrement. Le format MP3 augmente la capacité d'enregistrement au détriment de la qualité (plus le débit sera élevé, meilleure sera la qualité).

1. Maintenir la touche <FILE/MENU> pour accéder au menu de paramétrage (Setup).

- 2. A l'aide des touches <->>>, choisir le menu [RECORD SETTING] puis valider par <>II>.
- 3. A l'aide des touches <>>>, choisir le menu [RECORDING FORMAT] puis valider par <>II>.
- 4. A l'aide des touches <>>>>>, choisir le format, puis valider par <>I>.
- Appuyer sur la touche <■> pour revenir au menu précédent, ou sur <FILE/MENU> pour sortir du menu.



FORMAT	FORMAT DE FICHIER			
PCM ST	Stéréo	WAV-16bit	48KHz	1536Kbps
PCM MO	Mono	WAV-16bit	48KHz	768Kbps
HQ ST	Stéréo	MP3	48KHz	320Kbps
MQ ST	Stéréo	MP3	48KHz	256Kbps
LQ ST	Stéréo	MP3	48KHz	128Kbps
HQ MO	Mono	MP3	48KHz	128Kbps
MQ MO	Mono	MP3	48KHz	64Kbps
LQ MO	Mono	MP3	48KHz	32Kbps

Liste des formats de fichiers disponibles :

Exemples de durées d'enregistrement selon la capacité de la mémoire :

FORMAT	Durée	Durée	Durée	Durée
	(4G)	(8G)	(16G)	(32G)
PCM ST	Environ 5 hrs, 45 mins	Environ 11 hrs, 30 mins	Environ 23 hrs	Environ 46 hrs
PCM MO	Environ 11 hrs, 30 mins	Environ 23 hrs	Environ 46 hrs	Environ 92 hrs
HQ ST	Environ 27 hrs	Environ 54 hrs	Environ 110 hrs	Environ 220 hrs
MQ ST	Environ 34 hrs	Environ 68 hrs	Environ 138 hrs	Environ 277 hrs
LQ ST	Environ 68 hrs	Environ 138 hrs	Environ 277 hrs	Environ 555 hrs
HQ MO	Environ 68 hrs	Environ 138 hrs	Environ 277 hrs	Environ 555 hrs
MQ MO	Environ 138 hrs	Environ 277 hrs	Environ 555 hrs	Environ 1110 hrs
LQ MO	Environ 277 hrs	Environ 555 hrs	Environ 1110 hr	Environ 2220 hrs

7 ENREGISTREMENT STEREO OU MONO

Le NAGRA PICO est équipé de microphones de haute qualité dont la directivité est réglable selon le paramétrage du format de fichier :

. STEREO : [PCM ST] [HQ ST] [MQ ST] [LQ ST] . . MONO : [PCM MO], [HQ MO], [MQ MO], [LQ MO]

Nota :

En mode MONO, la captation se fait vers l'avant, à utiliser en mode "interview".

En mode STEREO, la captation se fait vers l'avant mais aussi vers l'arrière, à utiliser en mode "concert", "ambiance", etc...



8 Déclenchement à la voix (VOR : Volume Operated Recording)

Ce mode permet au NAGRA PICO de déclencher l'enregistrement automatiquement selon les paramétrages effectués. L'enregistrement débute dès l'apparition d'un son, s'arrête lorsque le niveau est en dessous d'un seuil puis reprend dès que le niveau augmente à nouveau.

1. Maintenir la touche <FILE/MENU> pour accéder au menu de paramétrage (Setup).

2. A l'aide des touches < < >>, choisir le menu [RECORD SETTING], puis valider par < 1.

- 3. A l'aide des touches < < >>>, choisir le menu [VOR] puis valider par <> 1>.
- 4. A l'aide des touches <I◀◀><▷►I>, choisir la sensibilité d'action du VOR et confirmer par <►II>.
- . **(OFF)** : Désactivation du mode VOR
- . [LOW SENSITIVITY] : Seuil de sensibilité bas du VOR.
- . [MODERATE SENSITIVITY] : Seuil de sensibilité moyen du VOR.
- . [HIGH SENSITIVITY] : Seuil de sensibilité haut du VOR.
- Appuyer sur la touche <■> pour revenir au menu précédent, ou sur
 FILE/MENU> pour sortir du menu.



6. Appuyer sur la touche <•> pour lancer l'enregistrement.

. L'indication "VOR" confirme l'activation du mode VOR.

7. Arrêt de l'enregistrement en mode VOR

. Si le niveau sonore est en dessous du niveau du seuil paramètre depuis 10

secondes, le NAGRA PICO se place en mode "PAUSE".

8. Maintenir la touche <=> pour arrêter l'enregistrement.

SENSIBILITE DU MODE VOR

- . Sensibilité basse : Déclenchement avec une pression sonore importante.
- . Sensibilité moyenne : Déclenchement avec une pression sonore moyenne.
- . Sensibilité haute : Déclenchement avec une pression sonore basse.

Nota:

Le mode AGC ne peut pas être utilisé si le mode VOR est actif.



9 ALIMENTATION ELECTRET

Ce menu permet d'activer l'alimentation 3V nécessaire aux micros Electret.

1. Maintenir la touche <FILE/MENU> pour accéder au menu de paramétrage (Setup).

2. A l'aide des touches <

3. A l'aide des touches < < >>, choisir le menu [MIC POWER SUPPLY], puis valider par < 1>.

4. A l'aide des touches <

- . [OFF] : Alimentation Electret désactivée.
- . [ON] : Alimentation Electret activée.

5. Appuyez sur la touche <■> pour revenir au menu précédent, ou sur <FILE/MENU> pour sortir du menu.

Nota :

. Veillez à ne pas laisser cette alimentation active si le micro externe branché n'est pas de type Electret.



10 FILTRE COUPE-BAS

Cette fonction permet d'activer un filtre coupe-bas afin d'atténuer les phénomènes basse fréquence indésirables tels que le vent ou autres phénomènes électriques.

- 1. Placez le sélecteur NOISE CUT au dos de l'appareil sur 【ON】.
- . (ON) : Filtre activé
- . [OFF] : Filtre désactivé
- 2. Appuyez sur la touche <•> pour lancer l'enregistrement.
- . Le symbole . Le
- 3. Maintenir la touche <=> pour arrêter l'enregistrement.

Nota:

. Ce filtre coupe-bas est efficace sur les bruits de basse fréquence indésirables tels que le vent.

Les voix ou autres ambiances ne seront pas perturbés par ce filtre.



LECTURE

Le NAGRA PICO accepte en lecture les formats de fichiers suivants : WAV, MPEG1-layer (MP2), MPEG1-layer (MP3) & WMA. Ce chapitre décrit les différentes procédures de lecture des fichiers. 3

1 AFFICHAGE EN MODE LECTURE

L'appui sur la touche <DISP/DEL> permet de basculer sur l'écran de gauche afin de visualiser le format de fichier.



2 FONCTIONS DE BASE

1. SELECTION DU DOSSIER

Le NAGRA PICO dispose de 6 dossiers : [DOSSIER A] [DOSSIER B] [DOSSIER C] [DOSSIER D] [DOSSIER E] & [DOSSIER MUSIQUE]

. Appuyer sur la touche <FILE/MENU>, la liste des dossiers apparaît.

. A l'aide des touches < I > > , sélectionner le dossier et valider par

<▶||>.

. Appuyer sur la touche <=> pour revenir au menu précédent, ou sur <FILE/MENU> pour sortir du menu.

2. A l'aide des touches < >>>>, sélectionner le fichier à lire.

3. LECTURE

. Appuyer sur la touche <>II> pour lire le fichier sélectionné.

4. PAUSE

. Appuyer sur la touche <>II> pour faire une pause en lecture.

. Appuyer à nouveau sur la touche <>>> pour relancer la lecture.

5. ARRÊT DE LA LECTURE

. Appuyer sur la touche <=> pour arrêter la lecture.

Nota : . Le NAGRA PICO accepte les formats : WAV, MPEG1-layer (MP2),

MPEG1-layer (MP3) and WMA.

. Certains formats spécifiques WAV, MP2, MP3 & WMA peuvent ne pas

être compatibles avec l'appareil.



6. SAUT DE FICHIER

. Appuyer sur la touche < < > pour effectuer un saut de plage arrière.

. Appuyer sur la touche <▶▶ pour effectuer un saut de plage avant. Nota :

Si des marqueurs ont été ajoutés, l'appui sur les touches <

7. AVANCE & RETOUR RAPIDE

. Maintenir la touche </
 pour activer le retour rapide, relâcher pour arrêter.

. Maintenir la touche <>>> pour activer l'avance rapide, relâcher pour arrêter.

Nota :

. En mode lecture, après un avance/retour rapide, le NAGRA PICO revient en mode lecture.

. En mode PAUSE, après un avance/retour rapide, le NAGRA PICO revient en mode PAUSE.

. Les modes d'avance et retour rapides ne sont actifs que pendant la lecture du fichier en cours (pas de saut de fichiers).


3 MARQUEURS EN LECTURE

En cours de lecture, il est possible d'ajouter des marqueurs afin de repérer des moments importants afin de faciliter l'accès.

En lecture ou en enregistrement, il est possible de placer 3 marqueurs au maximum dans un fichier.

PLACER UN MARQUEUR

- 1. A l'aide des touches <
- 2. Appuyer sur la touche <>II> pour lancer la lecture.
- 3. Appuyer sur la touche <MARK> pour placer un marqueur.
- . A l'écran, l'indication du nombre de marqueur s'incrémente à chaque saisie.
- 4. Appuyer sur la touche <=> pour arrêter la lecture.

Nota :

. En lecture ou en enregistrement, il est possible de placer 3 marqueurs dans un fichier.

. L'intervalle minimum entre 2 marqueurs est de 1 seconde.

. L'appui sur la touche <MARK> en mode STOP place un marqueur au début du fichier.



EFFACEMENT D'UN MARQUEUR

1. Maintenir la touche <DISP/DEL> pour afficher le menu d'effacement.

2. A l'aide des touches <

3. A l'aide des touches <I◀◀><▶►>, sélectionner 【OK】 et appuyer sur <►II>. . Tous les marqueurs seront effacés.

Nota :

- . Après effacement, il est possible d'ajouter des nouveaux marqueurs.
- . L'ajout d'un marqueur génère un nouveau fichier identique au fichier originel comportant le suffixe ".MAK" (par ex. USER0001.MAK).
 - Si ce fichier est effacé, les marqueurs correspondants seront par conséquent aussi effacés.



4 LECTURE EN BOUCLE A-B

1. A l'aide des touches <

2. Appuyer sur la touche <>II> pour lancer la lecture.

3. Appuyer sur la touche <A-B> pour placer le point de démarrage

Α.

. L'écran affiche : A

4. Puis, appuyez à nouveau sur la touche <A-B> pour placer le point

d'arrêt B.

. L'écran affiche : A-B

La lecture entre ces deux points sera répétée

5. Sortir du mode de lecture en boucle A-B

. Appuyer sur la touche <A-B> une troisième fois pour relancer

la lecture.

. Appuyer sur la touche <=> pour sortir du mode A-B et arrêter la lecture.

Nota :

. Les touches d'avance et retour rapides sont actives dans le mode de lectur en boucle A-B.

. Ce mode de lecture en boucle A-B ne peut s'effectuer qu'à l'intérieur d'un fichier (pas de saut de fichier possible).

. Le mode PAUSE est disponible.



5 MODES DE LECTURE

Trois modes de lecture sont disponibles : Lecture dans l'ordre [ORDER PLAYBA

lecture en boucle d'un seul fichier [SINGLE CYCLE] ou lecture en boucle de tc fichiers [ALL CYCLE].

1. Maintenir la touche <FILE/MENU>.

2. A l'aide des touches <

3. A l'aide des touches < < >>, sélectionner [CYCLE MODE], puis valic

<▶|>.

4. A l'aide des touches <

. [ORDER PLAYBACK] : Lecture de tous les fichiers dans l'ordre jusqu'au derniarrêt de la lecture.

- . [SINGLE CYCLE] : Lecture en boucle du fichier sélectionné.
- . [ALL CYCLE] : Lecture de tous les fichiers en boucle.

5. Appuyer sur la touche <■> pour revenir au menu précédent, ou sur <FILE/MENU> pour sortir du menu.

6. Appuyer sur la touche <►II> pour lancer la lecture.

. Pas d'icône en mode "ORDER PLAYBACK".

- . Mode "SINGLE CYCLE", icône affichée : 11
- . Mode "ALL CYCLE", icône affichée :

7. Appuyer sur la touche <=> pour arrêter la lecture.



4]

6 LECTURE A VITESSE VARIABLE

Grâce à la qualité du processeur numérique interne du NAGRA PICO, la le vitesse variable permet une écoute fidèle à l'enregistrement original. La vitesse de lecture peut être réglée de 0.5 to 2.0x.

- 1. Maintenir la touche <FILE/MENU.
- 2. A l'aide des touches < I > , sélectionner [PLAYBACK SETTING] et va FILE/MENU-

<₩>.

A l'aide des touches <I<<>>►>, sélectionner [PLAYBACK SPEED] et vε
<►I>.

- 4. A l'aide des touches <>>>>, sélectionner le fichier et valider par <>II>.
- . Vitesse lente : [0.5x] , [0.6x] , [0.7x] , [0.8x]
- . Vitesse rapide : [1.2x] , [1.4x] , [1.6x] , [1.8x] , [2.0x]
- 5. Appuyer sur la touche <=> pour revenir au menu précédent, ou sur <FILE. pour sortir du menu.
- 6. Placer le sélecteur <SPEED> sur 【ON】 et lancer la lecture.
- . [ON] : Lecture à vitesse variable activée.
- . 【OFF】: Lecture à vitesse variable désactivée.



- 7. Appuyer sur <>>> pour lancer la lecture.
- . L'icône de lecture intègre la valeur de la vitesse choisie :



8. Appuyer sur <■> pour arrêter la lecture.

Conseil :

. En lecture, maintenir la touche <FILE/MENU>, validez le menu

[PLAYBACK SETTING] et réglez la vitesse de lecture [PLAYBACK SPEED]



7 EGALISATION (EQ)

En lecture, le processeur numérique interne du NAGRA PICO permet d'al fichier des effets d'égalisation : NORMAL, CLASSIC, BASS, JAZZ, POP, DANCE MUSIC.

- 1. Maintenir la touche <FILE/MENU>.
- 2. A l'aide des touches < I > , sélectionner [PLAYBACK SETTING] et v

<►!>.

- 3. A l'aide des touches <>>>>, sélectionner [EQ] et valider par <>I>.
- 4. Choisir le mode d'égalisation :
- . [NORM] [CLAS] [BASS] [JAZZ] [POP] [ROCK] [DYNA]
- 5. Appuyer sur la touche <=> pour revenir au menu précédent, ou sur <FILE pour sortir du menu.
- 6. Appuyer sur la touche <>>> pour lancer la lecture.
- . L'affichage indique :
- Ð
- 7. Appuyer sur <■> pour arrêter la lecture.



8 ECOUTE AU CASQUE OU HP

HAUT-PARLEUR

Dans le menu [SYSTEM SETTING], valider le menu [SPEAKER] sur [ON]. Sans casque branché, l'audio est alors disponible sur le haut-parleur interne.

CASQUE

Brancher un casque 3.5mm sur la pr

Le haut-parleur est automatiquement désactivé.



L'augmentation du niveau d'écoute et une longue durée d'exposition à des niveaux sonores élevés peuvent engendrer des dégradations irréversibles du système auditif.

Le réglage du niveau casque relève exclusivement de la responsabilité de l'utilisateur.



9 EFFACEMENT

1. Maintenir la touche <DISP/DEL> pour afficher le menu DELETE.

2. Effacement :

.A l'aide des touches < I > > , sélectionner [DELETE THE FILE] et valider p

.A l'aide des touches <I◀◀><▶►I>, sélectionner 【OK】 et valider par <►II>. Effacement de tous les fichiers d'un dossier :

. A l'aide des touches <◄◀><▶►>, sélectionner 【DELETE FILES IN THE FOLI valider par <▶Ⅱ>.

.A l'aide des touches <Idd><▶►I>, sélectionner 【OK】 et valider par <▶II>. Effacement d'un marqueur:

.A l'aide des touches <I◀◀><▶►>, sélectionner 【DELETE BOOKMARK】 et va

.A l'aide des touches < < >>, sélectionner (OK) et valider par < > >.

3. Sélectionner 【CANCEL】 pour annuler la procédure d'effacement.



MENUS

Ce chapitre présente en détail le paramétrage des menus : enregistrement, lecture & système. 4

1 MODE OPERATOIRE

1. Affichage du menu :

. En mode STOP, maintenir la touche <FILE/MENU> pour entrer dans le de paramétrages 【SETTING MENU】 permettant l'accès aux menus :

[RECORD SETTING], [PLAYBACK SETTING] & [SYSTEM SETTING]

. En mode LECTURE, maintenir la touche <FILE/MENU> pour entrer dans le menu de paramétrage LECTURE 【PLAYBACK SETTING】.

- 2. Navigation :
 - . L'appui sur la touche <>>> permet le défilement vers le haut.
 - . L'appui sur la touche < < > permet le défilement vers le bas.

3. Validation :

- . Sélectionner l'option choisie et valider par <>II>.
- 4. Saisie d'un paramètre :
 - . Appuyez sur la touche <>>> pour saisir un paramètre et valider par <>+1>.
 - . Utiliser les touches de volume <VOL> pour le réglage de l'heure & la date.
- 5. Sortie du menu

Appuyez sur la touche <=> pour revenir au menu précédent, ou sur <FILE/MENU> pour sortir du menu et revenir au mode STOP.



2 PARAMETRAGES

PARAMETRAGES D'ENREGISTREMENT		
Format de fichier	Choix du format de fichier :	
	【PCM ST 】: PCM Stéréo	
	【PCM MO 】: PCM Mono R (voie droite)	
	【HQ ST】: MP3 HQ Stéréo	
	【MQ ST 】: MP3 MQ Stéréo	
	【LQ ST 】: MP3 LQ Stéréo	
	【HQ MO 】: MP3 HQ Mono R (voie droite)	
	【MQ MO 】: MP3 MQ Mono R (voie droite)	
	【LQ MO 】: MP3 LQ Mono R (voie droite)	
AGC	Choix du mode AGC "ON" ou "OFF" :	
	[OFF] : Désactivé	
	【ON】: Activé	
VOR	Choix du mode VOR "ON" ou "OFF".	
	【OFF】: Désactivé	
	[LS] : Activé, déclenchement sur niveau élevé	
	[MS] : Activé, déclenchement sur niveau moyen	
	[HS] : Activé, déclenchement sur niveau bas	

Alimentation MIC	Mise en fonction de l'alimentation Electret des microphones "ON" ou "OFF"
	[OFF] : Alimentation désactivée
	[ON] : Alimentation activée

Nota :

. Les paramétrages d'enregistrement ne peuvent s'effectuer qu'en mode STOP, avant la mise en enregistrement (pas de modifications possible en cours d'enregistrement).

. Il n'est pas possible d'activer les modes AGC & VOR simultanément.

PARAMETRAGES DE LECTURE				
Modes de lecture	Choix du mode de lecture :			
	[ORDER PLAYBACK] : Lecture de tous les fichiers dans l'ordre jusqu'au dernier puis arrêt de la			
	lecture.			
	[SINGLE CYCLE] : Lecture en boucle du fichier sélectionné.			
	[ALL CYCLE] : Lecture de tous les fichiers en boucle.			
Vitesses de lecture	Choix de la vitesse de lecture :			
	[0.5 x] [0.6 x] [0.7 x] [0.8 x] [1.0 x] [1.2 x] [1.4 x] [1.6 x] [1.8 x] [2.0 x]			
Egalisation	Choix du mode d'égalisation :			
	[NORM] [CLAS] [BASS] [JAZZ] [POP] [ROCK] [DYNA]			

Conseils :

.Les paramétrages de lecture peuvent être modifies en modes STOP & LECTURE.

.En mode STOP, maintenir la touche <FILE/MENU> pour accéder au menu [SETTING MENU], puis aux menus [RECORD SETTING], [PLAYBACK SETTING] & [SYSTEM SETTING].

. En mode LECTURE, maintenir la touche <FILE/MENU> pour accéder directement au menu 【PLAYBACK SETTING】, puis aux menus 【CYCLE MODE】, 【PLAYBACK SPEED】 & 【EQ】.

PARAMETRAGES SYSTEME		
Heure & Date	Paramétrage de l'horloge affichée à l'écran en enregistrement.	
Led	Mise en fonction de la LED d'enregistrement "ON" ou "OFF" :	
d'enregistrement	【OFF】: la LED est éteinte en cours d'enregistrement.	
	[ON]: la LED clignote en cours d'enregistrement.	
Вір	Activation du bip à chaque appui sur une touché (uniquement au casque) :	
	【OFF】: Bip désactivé.	
	(ON): Bip activé	
Haut-parleur	Mise en fonction du haut-parleur "ON" ou "OFF" :	
	[OFF]: Haut-parleur désactivé	
	[ON]: Haut-parleur activé	
	Nota :	
	Le Haut-parleur est automatiquement coupé si un casque est branché.	

Rétroéclairage	Choix du mode du rétroéclairage "ON" ou "OFF"
	[NEVER]: Rétroéclairage permanent
	【10 SECONDS】: Extinction du rétroéclairage après 10 secondes.
	[30 SECONDS]: Extinction du rétroéclairage après 30 secondes.
	[60 SECONDS]: Extinction du rétroéclairage après 60 secondes.
	Nota :
	. L'appui sur une touche réactive le rétroéclairage sur le période choisie
Extinction	Choix du mode d'extinction automatique :
automatique	[NEVER]: Extinction automatique désactivée
	[30 SECONDS]: Extinction après 30 secondes d'inactivité.
	[60 SECONDS]: Extinction après 60 secondes d'inactivité.
	【180 SECONDS】: Extinction après 180 secondes d'inactivité.
	【300 SECONDS】: Extinction après 300 secondes d'inactivité.
	Nota :
	. En modes Enregistrement, Lecture et Pause, l'extinction automatique est inhibée.
Type de batterie	Choix du type de batterie utilise pour un affichage correct de l'état des piles :
	[DRY BATTERY]: Utilisation de 2 piles alkaline standards "AA".
	[RECHARGEABLE BATTERY]: Utilisation de 2 batteries rechargeables.
Langues	Choix de la langue :
	【简体中文】: Chinois.
	【English】: Anglais.

Spécifications de	Contrôle de l'état de la mémoire :
la mémoire	【CAPACITY】:Capacité.
	【AVAILABLE】: Espace disponible.
	【USED】: Espace utilisé.
Versions	Contrôle des versions : software, hardware et logiciel de chargement.
	[SOFTWARE]
	[HARDWARE]
	[LOADER]
Formatage	Formatage de la mémoire, tous les fichiers sont effacés !
	Nota:
	. Les dossiers (A X B X C X D X E X M) sont automatiquement recréés après formatage.
Paramètres par	Restauration des paramètres par défaut :
défaut	[RECORDING FORMAT]: HQ ST
	[AGC]: Désactivé
	[VOR]: Désactivé
	[MIC POWER SUPPLY]: Activé
	CYCLE MODE]: Lecture dans l'ordre
	【PLAYBACK SPEED】: 1.0 x
	[EQ]: NORMAL
	[RECORDING LIGHT]: Activé
	[PROMPT TONE]: Désactivé
	[SPEAKER]: Activé

[BACKLIGHT SETTING]: 30 secondes
【AUTO POWER-OFF】: Désactivé
[BATTERY TYPE]: Pile alcaline
[RECORD FOLDER]: A
[LEVEL]: 15
[VOL]: -28

Nota :

. Le menu des paramétrages Système n'est accessible qu'en mode STOP.

.En mode STOP, maintenir la touche <FILE/MENU> pour accéder au menu [SETTING MENU], puis aux menus [RECORD SETTING], [PLAYBACK SETTING] & [SYSTEM SETTING].

CONNEXION A UN ORDINATEUR

5

Ce chapitre décrit en détail l'utilisation du NAGRA PICO sur un ordinateur.

1 EQUIPEMENT NECESSAIRE

SYSTEME D'EXPLOITATION

Le NAGRA PICO est compatible avec les systèmes suivants :

Windows XP / Windows Vista /Windows 7 Macintosh OS system

Un driver spécial peut être nécessaire sous Windows 98 ou Windows 2000.

Lorsque le NAGRA PICO est connecté sur le port USB d'un ordinateur, il sera automatiquement détecté comme un nouveau périphérique externe amovible.

Si ce n'est pas le cas, vérifier le correct fonctionnement du port USB de l'ordinateur et la qualité du câble USB.

MATERIEL

Port USB, câble USB.

2 ARBORESCENCE DES DOSSIERS

Le NAGRA PICO dispose de 6 dossiers : [DOSSIER A] [DOSSIER B] [DOSSIER C] [DOSSIER D] [DOSSIER E] [DOSSIER MUSIQUE] . Ils sont affichés sous la forme : [A] [B] [C] [D] [E] [M]

- . Le NAGRA PICO reconnait les fichiers AUDIO mémorisés dans ces dossiers ou dans la racine.
- . Tous les fichiers qui ne sont pas des fichiers AUDIO ne sont pas reconnus.
- . Les sous-dossiers ou autres dossiers ne sont pas reconnus.
- . Les fichiers internes de la mémoire de sont pas visibles.

CHOIX DU DOSSIER

1. Appuyez sur la touche <FILE/MENU> pour accéder à la liste des dossiers.

2. A l'aide des touches <

3. Appuyer sur la touche <■> pour sortir sans modifications, ou sur la touche <FILE/MENU> pour revenir au mode STOP.

Nota :

. Les dossiers [A] [B] [C] [D] [E] [M] sont des dossiers créés par défaut. En cas d'effacement, ils sont automatiquement recréés à la mise sous tension.



3 TRANSFERT DES FICHIERS

COPIE DES FICHIERS VERS UN ORDINATEUR

- 1. Allumer le NAGRA PICO.
- Connecter le câble USB à la prise mini USB du NAGRA PICO et à un port USB des ordinateur
- L'ordinateur reconnait automatiquement le nouveau périphérique externe amovible. Dans le poste de travail, ouvrir l'icône correspondante au NAGRA PICO afin d'accéder aux 6 dossiers : [A] [B] [C] [D] [E] [M].
- 4. Il est alors possible de choisir le ou les dossiers à ouvrir et copier les fichiers choisis.
- 5. Avant de débrancher l'appareil, il est nécessaire de d'effectuer l'opération "Retirer le périphérique en toute sécurité" dans la barre des taches.
- 6. Une fois cette opération réalisée, débrancher le câble USB.

Nota :

. Les fichiers avec le suffixe ".MAK" sont des fichiers avec marqueurs reconnus seulement par le NAGRA PICO.



COPIE DE L'ORDINATEUR VERS LE NAGRA PICO

Il est possible de copier des fichiers AUDIO de l'ordinateur vers le NAGRA PICO aux formats WAV, MP2, MP3 and WMA.

- 1. Allumer le NAGRA PICO.
- Connecter le câble USB à la prise mini USB du NAGRA PICO et à un port USB des ordinateur
- L'ordinateur reconnait automatiquement le nouveau périphérique externe amovible. Dans le poste de travail, ouvrir l'icône correspondante au NAGRA PICO afin d'accéder aux 6 dossiers : [A] [B] [C] [D] [E] [M].
- 4. Il est alors possible de transférer des fichiers dans le dossier choisi.
- 5. Avant de débrancher l'appareil, il est nécessaire de d'effectuer l'opération "Retirer le périphérique en toute sécurité" dans la barre des taches.
- 6. Une fois cette opération réalisée, débrancher le câble USB.

Conseil :

. Les 6 dossiers peuvent stocker les enregistrements et fichiers audio. Nous recommandons le dossier [M] pour stocker les fichiers importés.

6048 70 840 250	※本山二江天口、等所和	in/R
un - 0 - 1 Pa	er 15-334A (D-	
LU GRANN	and the second	10
\$90%	1. 2. 6. 17 H. 4L. 2 WARDS 2 W	
A measure		
D spanners		
A HORE	**	
*****	: (100 1000 1) (100 1000 1) (100 1000 1	96
49 FLIAR	The state of the second second	
1 TOTA	10 2882 F/ SP 2882 F/	
G KHRK	CORACORAS	
	A REFERREDAD	
TRACES. THESE TATE	No.	
	VT ++T+	
	Xun J/I	
	10 million	
L: 1708	17.948	r
t : 158	(72948	
6-1108 安全删除:	yrous USB Mass Storage Device - 張动器(C:) (000 Huss Storage Device - 張动器(C:)	
安全删除	yroun USB Mass Storage Device - 張动器(C:) ())	
5 198 安全删除 ① 安全期	(77000 USB Mass Storage Device - 張动器(C.) (mai) 1() (新路路硬件	X
5、108 安全删除 () 安全 期 ⁽¹⁾ 安全 期 ⁽¹⁾ ⁽¹⁾ ⁽¹⁾ ⁽¹⁾ ⁽¹⁾ ⁽¹⁾ ⁽¹⁾ ⁽¹⁾ ⁽¹⁾	(77000 USB Mass Storage Device - 驱动器(I:) 画 1(2	
5 198 安全删除 () 安全場 [*] USD IIass 除。	(2000) USB Mass Storage Device - 張励器(I:) () () () () () () () () () () () () ()	and in the second s
contrast 安全删除 し 安全知 'USB Itass 除。	(2000) USB Mass Storage Device - 張动器(C.) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1	
contrast 安全删除 し 安全知 'USB Itass 除。	USB Mass Storage Device - 張动器(C.) (1997) (1	X X X
交全删除 • • ↓ · ↓ · ↓ · · · · · · · · · · · · ·	USB Mass Storage Device - 張励器(I:) 略称疑疑件 Storage Device' 设备现在可安全地从系统	and the second s

UTILISATION DU NAGRA PICO COMME MEMOIRE EXTERNE

Le NAGRA PICO peut être utilisé comme mémoire de masse amovible permettant de stocker tous types de fichiers (photos, textes, etc...) qui ne seront pas reconnus par l'appareil.

Nota :

. Se référer au chapitre précédent pour la connexion de l'appareil à l'ordinateur.

4 MISE A JOUR DU FIRMWARE

Les nouveaux firmware (fichier "xxxx.COE") sont présents sur notre site www.nagraaudio.com, section "PRO", dans "SUPPORT" sous "NAGRA PICO".

Nous vous conseillons de vérifier régulièrement sur notre site la présence de nouveaux firmware et mises à jour du manuel d'utilisation.

Installation de la mise à jour :

Copier le fichier "XXX.COE" à la racine de la mémoire interne sur un ordinateur via le câble USB. Débrancher le PICO et éteindre l'appareil Maintenir les touches <

RESOLUTION DE PROBLEMES

Ce chapitre décrit les différents messages d'erreur et la résolution des FAQ.



6

1 MESSAGES

Certains messages d'information et messages d'erreur peuvent apparaître à l'écran. Le tableau ci-après décrit les causes et solutions.

Conseil :

. Contacter votre revendeur si ces informations ne sont pas suffisantes pour résoudre le problème rencontré.

MESSAGES	Causes & Solutions
"Low Battery"	. Le niveau des batteries est faible
	Changer les batteries
"Locked"	. Clavier verrouillé
	——placer le sélecteur HOLD sur OFF
"No File"	. Pas de fichier dans le dossier de travail
"Record Failure"	. Erreur Système
	——Réinstaller les paramètres par défaut et formater la mémoire
"Cannot Open Working	. Erreur mémoire ou système
Directory"	Eteindre l'appareil et rallumer. Si le problème subsiste, reformater la
	mémoire.
"Fail to Scan File"	. Erreur mémoire ou système
	Eteindre l'appareil et rallumer. Si le problème subsiste, reformater la
	mémoire.

"Too Many Current Files in	. Le NAGRA PICO accepte 1000 files au maximum
Folder "	Effacer quelques fichiers pour libérer de la place dans le dossier de
	travail
"Fail to Open File"	. Fichier corrompu
	. Format non reconnu
"Not Enough Disk Space"	. La mémoire est pleine
	— Effacer quelques fichiers pour libérer de la place sur la mémoire
"Disk Error, Shut Down"	. Erreur mémoire
	——Formater la mémoire
"Fail to Format Disk"	. Problème de formatage / Formatage non terminé
	Réessayer le formatage. Si le problème subsiste, reformater via un
	ordinateur.
"AGC Turn On"	. Mode AGC actif : Réglage des niveaux et fonction VOR inhibés.
	——Désactiver la function AGC
"VOR Turn Off "	. Mode VOR actif : Mode AGC inhibé
	——Désactiver la function VOR
"This File Cannot Forward "	. Avance rapide impossible sur le fichier WMA.
"This File Cannot Rewind "	. Retour rapide impossible sur le fichier WMA.
"This File Cannot A-B	. Lecture en boucle A-B impossible sur le fichier WMA.
Repeat"	
"This File Cannot Set as	. Marqueur impossible sur le fichier WMA.

MARK"	
"WMA Cannot Turn On speed"	. Lecture variable impossible sur le fichier WMA.
"WMA Cannot Turn On EQ"	. Egalisation impossible sur le fichier WMA.

2 FAQ

Contacter votre revendeur si ces informations ne sont pas suffisantes pour résoudre le problème rencontré.

DEFAUT	Causes & Solutions
Mise sous tension	. Piles inversées
impossible	Vérifier la polarité
	. Niveau des piles faible
	——Changer les piles
	. Clavier verrouillé
	——Placer le sélecteur HOLD sur OFF
Haut-parleur inactif	. Volume trop bas
	——Augmenter le volume
	. Casque branché
	——Débrancher le casque (lorsque le casque est branché, le haut-parleur
	est automatiquement coupé).
	. Le menu "SPEAKER" est sur "OFF" dans le menu "SYSTEM SETTING".
	Valider "ON"
Pas de son au casque	. Casque défectueux
	Changer le casque
	. La fiche n'est pas suffisamment insérée
	——Insérer la fiche casque complètement

Pas d'enregistrement	. Mémoire pleine
possible	Libérer de l'espace en effaçant des fichiers ou reformatant la
	mémoire.
Pas de niveau à	. Niveau d'enregistrement trop faible
l'enregistrement	——Augmenter le gain d'entrée
Arrêt de l'enregistrement	. Le VOR est actif
	Arrêt automatique : Le niveau sonore est en-dessous du seuil VOR
	paramétré.
Niveau insuffisant	. Le niveau d'écoute est trop faible
	——Augmenter le volume
	. Le gain d'entrée était insuffisant, l'enregistrement est sous-modulé.
	——Après transfert du fichier sur un ordinateur, l'utilisation d'un logiciel
	approprié permettra l'ajustement des niveaux.
Arrêt de l'enregistrement	. Peut-être dû à un mauvais contact ou à un niveau insuffisant des piles.
	——Enlever et réinsérer les piles, ou les changer.
	. Erreur mémoire ou système.
	— Réinstaller les paramètres par défaut et formater la mémoire
Affichage à l'écran :	. Pas de fichier présent dans l'appareil
"	——Sans fichier, les indications de temps ne sont pas disponibles
Affichage du menu	. En mode LECTURE, l'accès aux menus "RECORD SETTING" &
incomplet	"SYSTEM SETTING" n'est pas possible. Se placer en mode STOP.

SPECIFICATIONS

GENERAL		
Capacité de la mémoire	4GB	
Format de fichier	PCM 、MP3	
Fréquence	48KHz	
d'échantillonnage		
Format de lecture	WAV 、MP2 、MP3 、WMA	
Réponse en fréquence	20Hz ~22KHz,+-0.5dB	
Rapport SNR (Lecture)	94dB (bande passante 20Hz~22KHz, ASA "A")	
Rapport SNR (Micro)	90dB (Entrée Mic +19dB Pre-amp + A/D, 20Hz to 22KHz,ASA "A")	
Dynamique (Ligne)	>90dB	
MIC EIN	>122dB A	

	POIDS, DIMENSIONS ET CONDITIONS
Poids	71g (sans piles)
Dimensions	133.3(H)*40.6(L)*18.6(P) mm
Temperature d'utilisation	0~70°C
Humidité	20%~80%

ENTREES & SORTIES		
Filtre micro	20Hz~22KHz / 100Hz~22KHz	
Gain Max. Micro	40dB	
Gain Min. Micro	0dB	
Niveau casque Max	30mW (gauche) + 30mW (droit) (16Ω)	
Micro interne	Micro stéréo interne Electret	
Entrée Micro	Prise jack stéréo asymétrique 3.5 mm	
Entrée Ligne	Prise jack stéréo asymétrique 3.5 mm	
Sortie casque	Prise jack stéréo 3.5 mm	
USB	2.0	

ALIMENTATION		
Batterie	2 × piles ou batteries rechargeables "AA"	
USB	Prise mini USB	
Consommation	170mW	

2 AVERTISSEMENTS DE SECURITE

Produit

- . Ne pas placer d'objet lourd sur l'appareil
- . Ne pas laisser tomber l'appareil
- . Ne pas utiliser le NAGRA PICO dans des conditions extrêmes d'humidité
- . Ne pas utiliser de produits chimiques ou solvants pour nettoyer l'appareil
- . Ne pas utiliser le NAGRA PICO dans des conditions extrêmes de poussière et fumée
- . Ne pas utilise l'enregistreur sous un fort éclairage
- . Ne pas ouvrir et démonter l'appareil
- . Ne pas utiliser l'appareil dans un environnement magnétique

Batterie

- . Ne pas jeter les batteries au feu ou les laisser à la chaleur
- . Ne pas inverser la polarité.
- . Ne pas mélanger les batteries neuves avec des batteries usagées
- . En cas de surchauffe, arrêter l'appareil immédiatement
- . Ne pas mettre en charge des piles alcaline
- . Placer les batteries hors de portée des enfants
- . Ne pas utiliser de batteries défectueuses

Ecoute au casque

L'augmentation du niveau d'écoute et une longue durée d'exposition à des niveaux sonores élevés peuvent engendrer des dégradations irréversibles du système auditif.

Le réglage du niveau casque relève exclusivement de la responsabilité de l'utilisateur.

Garantie

Audio Technology Switzerland certifie que cet appareil a été complètement contrôlé avant de sortir de nos usines.

Nous garantissons les produits de notre fabrication contre tout vice de fabrication pendant une période de deux ans à partir de la livraison.

Cette garantie couvre la réparation du défaut constaté ou, si nécessaire, le remplacement de pièces défectueuses, à l'exclusion de tout autre dédommagement.

Les frais de port aller / retour, ainsi que d'autres frais éventuels, sont à la charge du client.

Notre garantie est maintenue si l'utilisateur modifie ou répare l'appareil en cas d'urgence, mais nous nous réservons le droit de facturer la réparation des dégâts causés par une intervention incompétente ou par une fausse manœuvre de l'utilisateur.

Nous déclinons toute responsabilité pour des dégâts résultants, directement ou indirectement, de l'utilisation de nos produits.

Les autres produits vendus par Audio Technology Switzerland sont couverts par la garantie de leurs fabricants respectifs.

Nous déclinons toute responsabilité pour les dégâts résultants de l'utilisation de ces produits.

Nous nous réservons le droit de modifier le produit, et / ou ses spécifications sans préavis.



Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans
les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de
systèmes de collecte sélective). Directives
Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne
doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de
collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.
En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous